



大会

第届会议

正式记录

Distr.: General  
7 December 2011  
Chinese  
Original: English

## 给予殖民地国家和人民独立 宣言执行情况特别委员会

### 第 8 次会议简要记录

2011 年 6 月 23 日星期四下午 3 时在纽约总部举行

主席： 卡里翁·梅纳先生 ..... (厄瓜多尔)

## 目录

通过议程

新喀里多尼亚问题

听取请愿人申诉

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、  
皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛问题

听取请愿人申诉

特克斯和凯科斯群岛

关于第三个铲除殖民主义国际十年执行情况的加勒比区域讨论会的报告

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日  
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

11-38552 X (C)



请回收

下午 3 时 15 分宣布开会。

## 通过议程

### 1. 议程通过。

**新喀里多尼亚问题 (A/AC.109/2011/16; A/AC.109/2011/L.12)**

2. 主席通知委员会，所罗门群岛代表团表示希望参加委员会对该项目的审议。他提请注意秘书处编写的关于新喀里多尼亚的工作文件 (A/AC.109/2011/16) 和关于该问题的一份决议草案 (A/AC.109/2011/L.12)。

决议草案 A/AC.109/2011/L.12

3. Daunivalu 先生(斐济)代表斐济和巴布亚新几内亚介绍了该决议草案。他说，有时候太过注重实现非自治领土的政治独立，却没有足够重视其经济和社会部门，而这应是非殖民化进程的内在组成部分。委员会在该领域可发挥更加积极的作用，以确保其每年通过的决议能够得到有效落实，使相关国家的人民受益。不同的联合国机构和其他组织在审查这些领土的情况并采取适当措施以加速其经济和社会发展方面可能存在一些差距和重复之处，因为这些领土的法律地位带来一些挑战，且可能缺乏可用的信息。在审议新喀里多尼亚问题时应牢记这些问题。

4. 在 2011 年 3 月举行的领导人峰会上，美拉尼西亚先锋集团决定通过年度监测和评估《努美阿协议》来协助新喀里多尼亚的非殖民化进程。他相信，在法国当局的支持下，新喀里多尼亚人能够获得来自特别委员会、联合国组织和其他国际和区域组织的援助，以全面落实《努美阿协议》和《非殖民化宣言》。旨在增进特别委员会和管理国之间合作的对话至关重要。在这方面，法国政府迄今为止对该进程提供的支持和援助值得称道。

5. 他提请注意更新的决议案文，并敦促委员会以协商一致方式通过该决议草案。

6. Aisi 先生(巴布亚新几内亚)说，巴布亚新几内亚代表团对新喀里多尼亚的积极进展表示欢迎，特别是新喀里多尼亚政府通过一项关于国歌、箴言和钞票设计的法律；美拉尼西亚文化中心对保护新喀里多尼亚土著卡纳克文化的贡献；旨在保护新喀里多尼亚自然环境的倡议；区域内其他国家和领土乐于合作的态度，以及管理国的一贯支持。美拉尼西亚先锋集团领导人峰会决定参与年度监测和评估《努美阿协议》，这将补充完善特别委员会协助新喀里多尼亚人民自由决定其政治地位和追求其经济、社会和文化发展的工作。

7. 巴布亚新几内亚代表团注意到过去 6 个月中在新喀里多尼亚发生的政治事件，并欢迎包括领土政府、卡纳克社会主义民族解放阵线(卡纳克民阵)和管理国在内的各方努力通过协商和对话解决敏感问题。它强烈鼓励所有各方保持这一势头。不过，它还再次更加注重职业、技术和管理领域的技能培训，以及法律培训和能力建设、技术转让，并重视该领土各部门和地区的发展。在这方面，代表团鼓励所有各方加强努力，探索和利用联合国各机构可用的援助和专业专业知识，以发展卡纳克人民的能力并克服其他局限性。它敦促委员会在这方面与联合国有关机构取得联络，并在 2011 年 7 月举行的经济及社会理事会会议上提出该问题。

8. 巴布亚新几内亚代表团欢迎管理国为帮助确保土著人民权利问题特别报告员 2011 年 2 月成功访问新喀里多尼亚提供的支持与合作。他还称赞管理国与各阶层人民合作采取积极措施，以促进该领土的政治、经济和社会发展。最后，他呼吁委员会以协商一致方式通过该决议草案。

9. Beck 先生(所罗门群岛观察员)说，所罗门群岛代表团赞同斐济和巴布亚新几内亚代表团的发言。联合国四个美拉尼西亚国家受其领导人委托与所有利益攸关方合作，确保新喀里多尼亚现行安排的管理符合其人民的最佳利益，也有利于国际和平与安全。这四个美拉尼西亚国家积极处理这个问题，并与卡纳克民阵之间保持着制度化的关系。为表示对太平洋美拉

尼西亚人民(他们占太平洋小岛屿发展中国家 90%以上的人口)的共同历史、文化和传统价值观的认同,美拉尼西亚先锋集团根据《联合国宪章》第八章,于 2010 年对新喀里多尼亚进行了访问。

10. 虽然委员会面前的决议草案表明,《努美阿协议》的实施取得了重大进展,但它也确定了需要做什么来确保新喀里多尼亚人(特别是卡纳克人)能够掌握该领土未来的命运,并确保领土的稳定。应当定期向委员会通报《努美阿协议》执行情况的最新进展。

11. 所罗门群岛代表团欢迎土著人民权利问题特别报告员最近对新喀里多尼亚进行的访问,并重新启动太平洋岛屿论坛部长级常设委员会关于该领土的对话,新喀里多尼亚是该委员会的准成员。虽然在一些国家建设工具(包括国歌、箴言和钞票设计)方面有所进展,但国旗和土著人民在领土政府和社会结构中代表性不足等其他问题仍未解决。

12. St. Aimee 先生(圣卢西亚)指出,新喀里多尼亚非殖民化进程涉及整个地区。他说,如果选择了这条道路,那么这种支持将对该领土成功过渡到独立至关重要。他赞扬新喀里多尼亚和管理国确保按照最终将行使自决权者所表达的意愿采取所有措施。令人鼓舞的是,新喀里多尼亚在独立之前就一直在开展国家建设,这有助于确保稳定的未来。国旗问题和其他问题方面的困难只是“成长的烦恼”而已。

13. 如果其他非自治领土也能够在下个十年里开始非殖民化进程,这将是取得进步的真正迹象。

#### 听取请愿人申诉

14. 主席说,根据委员会惯例,请愿人将应邀在委员会发言,并在发言结束后退席。

15. Tutugoro 先生(卡纳克社会主义民族解放阵线(卡纳克民阵))忆及,根据《努美阿协议》,最早将在 2014 年向卡纳克/新喀里多尼亚人民移交主权利。他说,虽然去年就国歌、箴言和钞票设计达成一致意见,但国旗问题却变得更加难以解决。然而,法国总理在法国驻卡纳克/新喀里多尼亚代表的住所象征性地将卡

纳克民阵的旗帜和法国国旗并排挂放,并提出在所有公共建筑上都应悬挂这两种旗帜。

16. 管理国应毫不拖延地执行支助措施,使卡纳克/新喀里多尼亚人民能够有效和可持续地行使已经或即将移交给他们的权力。迄今为止,培养国家在教育、安全和经济领域未来领导人的机制并未总是得到有效落实。然而,在 2010 年 6 月 24 日的努美阿协议签署国委员会会议上举行的讨论指出,必须尊重现有的权力移交时间表,包括教育和培训领域;对《努美阿协议》进行政治评估;考虑国家的经济、社会 and 工业发展;并就其未来举行讨论,以筹备关于自决的全面投票,包括全民投票问题的具体措辞。反独立的政党之间的分歧破坏了卡纳克/新喀里多尼亚政府的稳定,并导致了为期四个月的危机,因此导致进展被推迟,但现在已经找到了一个解决方案,并于最近组建了第四届政府。

17. 卡纳克民阵欢迎联合国授权的机构定期访问卡纳克/新喀里多尼亚,以观察并评估公共政策实施的相关性。在这方面,卡纳克民阵注意到,美拉尼西亚先锋集团于 2010 年首次访问该国,目的是对正在进行的政治进程进行评估。卡纳克民阵还希望,卡纳克/新喀里多尼亚能够成为太平洋岛屿论坛的正式成员。

18. 由于其非自治领土的地位,卡纳克/新喀里多尼亚缺少合格的专业人士来有效行使从管理国移交的权力。例如,它只有两名医生,没有法官和律师。因此,卡纳克民阵欢迎进一步澄清联合国对殖民统治下的人民在社会发展、治理、教育和职业培训、医疗保健、环境管理和应对自然灾害方面所提供的援助。特别是,它请求联合国为外交官和高级主管提供特殊培训补助金。它重申,请求以法律专门知识形式给予援助,以重新确定 1987 年《卡纳克宪法》草案的基础。

19. 最后,他呼吁特别委员会继续给予所有受殖民统治但尚未被列入非自治领土清单的人民以希望,特别是美拉尼西亚西巴布亚岛的的人民和所谓的法属波利尼西亚 Mahoi 人,他们当中绝大多数人在政治上赞成列入清单。

20. 决议草案 A/AC.109/2011/L.12 通过。

美属萨摩亚、安圭拉、百慕大、英属维尔京群岛、开曼群岛、关岛、蒙特塞拉特、皮特凯恩、圣赫勒拿、特克斯和凯科斯群岛及美属维尔京群岛问题(A/AC.109/2011/2、A/AC.109/2011/4、A/AC.109/2011/5、A/AC.109/2011/6、A/AC.109/2011/7、A/AC.109/2011/8、A/AC.109/2011/9、A/AC.109/2011/10、A/AC.109/2011/11、A/AC.109/2011/12 和 A/AC.109/2011/15; A/AC.109/2011/L.8)

听取请愿人申诉

特克斯和凯科斯群岛

21. 主席忆及，委员会已经在其第 3 次会议上决定同意批准第 05/11 号备忘录中所载的听询请求。他提请注意该文件附录 1 中所载的其他听询请求。他认为委员会希望批准这些请求。

22. 就这样决定。

23. 主席说，根据委员会惯例，请愿人将应邀在委员会发言，并在发言结束后退席。

24. Gibbs 先生(特克斯和凯科斯群岛论坛)说，管理国和大不列颠及北爱尔兰联合王国未能在特克斯和凯科斯群岛履行其职责令人极为关切。除了管理国表现大幅改善，加大特克斯和凯科斯群岛的能力建设和联合国更加有效的监测也是必要的。

25. 自 2006 年 4 月联合国向特克斯和凯科斯群岛派遣特派团以来，局势明显恶化。他希望委员会能够考虑在不久的将来向该岛派遣另一个特派团。管理国集中对特克斯和凯科斯群岛议会的民选议员进行调查，似乎在有意混淆和掩盖其在善治的监督和责任方面的失败。

26. 秘书处编写的工作文件(A/AC.109/2011/10)报告称，由于地方上缺乏专门知识，调查和起诉特别小组的调查工作有所延迟。但事实上，地方专门知识足以协助调查，但小组负责人却坚称，地方专业人员不

愿参与。该小组未对任何前议会成员提起法律诉讼。这是对假设的潜在被告的审判不公，他们生活在一团疑云之下，也是对岛上居民的审判不公，因为这种不作为耽搁了民选政府的回归。

27. 管理国的立场是，为了善治，有必要暂停立法机关。在英国议会成员的渎职案件(去年至少有 5 起)中，没有采取类似的行动。然而，由于几名特克斯和凯科斯群岛议员有渎职嫌疑，实施了一个由英国公务员主管的临时专政政权。

28. 在对地方选举产生的官员和管理国任命的官员适用司法和行政诉讼时存在不公平。新上任的总督在善治和监督领域的表现一团糟，但却没有受到调查。应当对外交和联邦事务部负责官员和新上任的总督和总检察长的失职行为进行调查。

29. 尽管管理国的说法与此相反，但最近实施的直接统治并未带来善治。特克斯和凯科斯群岛的公民对临时政府的不满没有补救途径。代表人民的协商论坛涉及国家事务的意见和问询被置之不理，临时安排的运作方式缺乏透明度和问责。没有明显的针对公务员的能力建设努力。财政管理仍然存在问题，甚至可能比以前更糟，最近一些公共建筑因债务拖欠状态而被切断电源供应就证明了这一点。移居海外的特克斯和凯科斯群岛公民被繁琐的居住要求剥夺了公民权，而管理国的公民却被允许缺席投票。

30. 虽然宪政和选举改革顾问进行了公众协商，但协商举行得较为草率，且人民的意见也没有被纳入顾问的建议中。由此产生的《宪法》将无法反映人民的心声和愿望。

31. 委员会应当要求管理国对其攻击人权和特克斯和凯科斯群岛人民进入议会民主制，以及其在该群岛走向自决的进展上出现的延误做出更好的解释。应当要求管理国提出一个明确的时间表，并包含实现海外领土部长颁布的里程碑的基准。最后，联合国应建立一个监测小组，以提供监督并对管理国进行问责。

32. Roberts 先生(特克斯和凯科斯群岛论坛)说，2009 年，由英王召集的一个调查委员会发现，特克斯和凯

科斯群岛治理中的腐败现象可能广泛存在。然而，监督该领土政府的英国官员(包括总督和总检察长)均免受调查。英国将特克斯和凯科斯群岛的《宪法》作废，赶走现任政府，安插了自己的政府，并开展了调查，但前总督和总检察长已经获准悄然离去，且从此之后杳无音信。

33. 此后，随着大规模裁员、前所未有的征税和长期以来的创收来源的不复存在，群岛上的情况大大恶化。临时政府做出的决定显然是基于偏袒和利益冲突。它几乎没有努力吸收大量旅居海外的在特克斯和凯科斯群岛出生的专业人员，在公务员队伍中只保留了一群贪污腐败分子。最令人震惊的是，英国政府最近邀请一个第一流的特克斯和凯科斯群岛代表团访问伦敦，对新《宪法》进行调整。代表团成员中没有人在任何时候深入群众倾听他们所关心的宪法问题。

34. 特克斯和凯科斯群岛的局势不容乐观。监督该群岛的殖民国在长期消失之后又重新出现。然而，无人对监督者进行监督。委员会应授权一个小组如特克斯和凯科斯群岛论坛担任联合国主持下的观察者，收集岛上居民的关切问题并将其提交给委员会审查。这是防止殖民国过度和滥用职权的唯一途径。

决议草案 A/AC.109/2011/L.8

35. St. Aimee 先生(圣卢西亚)回顾了最近通过的认为自决和独立事项应在逐案基础上进行审议的决议。他说，将 10 个或更多的领土并在一项决议中审议违背了这项原则，不可能对每个领土的情况给予认真考虑。安圭拉的问题不同于美属维尔京群岛，关岛问题也不同于蒙特塞拉特问题。委员会正损害有关人民的利益。人们不太愿意参与其中的一些区域研讨会，因为他们认为自己的具体权益并未得到解决。虽然圣卢

西亚代表团将支持该决议草案，但委员会今后应当考虑用更好的方式来处理所涉的领土问题。

36. 决议草案 A/AC.109/2011/L.8 通过。

37. Aisi 先生(巴布亚新几内亚)说，虽然巴布亚新几内亚代表团不希望阻碍就决议草案达成一致，但它认为，圣卢西亚代表团提出的问题值得考虑。

关于第三个铲除殖民主义国际十年执行情况的加勒比区域讨论会的报告(A/AC.109/2011/CRP.1)

38. 主席提请注意载有关于第三个铲除殖民主义国际十年执行情况的加勒比区域讨论会报告草案的会议室文件(A/AC.109/2011/CRP.1)。

39. Cousiño 先生(智利)作为报告草案起草小组主席发言。他说，报告草案吸收了讨论会所有参与者的意见，准确地反映了讨论会的记录。

40. Aisi 先生(巴布亚新几内亚)感谢圣文森特和格林纳丁斯政府主持讨论会。他说，委员会应当对报告中所载的关于第三个国际十年的重要建议和提案进行认真反思。

41. St. Aimee 先生(圣卢西亚)说，他同意巴布亚新几内亚代表的观点，即必须对讨论会之前和期间提出的各项提案进行认真反思，以研究委员会在未来十年如何能够在执行其任务方面发挥影响并取得切实进展。

42. 主席说，她认为委员会希望通过关于第三个铲除殖民主义国际十年执行情况的加勒比区域研讨会的报告草案，并作为附件附在委员会提交给大会第十六届会议的报告之后。

43. 就这样决定。

下午 4 时 50 分散会